

Soft Concrete





Soft Concrete

A live material, moulded by time, day after day, building up innumerable nuances that mark each slab, making it one-of-a-kind.



3
Thickness
Available

5
Colors
Available

The shifting variety of the faces of the slabs offers distinctive combinations for a strong realism and a personality unique to the flooring.

The natural appearance of the surface, at once highly textured and soft, lends itself to contemporary and shabby chic interiors, as much as country and retro settings.



Ein lebendiges Material, das sich Tag für Tag verwandelt und somit die unzähligen Nuancen erhält, die die einzelnen Fliesen prägen und einzigartig machen. Die starken Unterschiede der einzelnen Versionen ermöglichen verschiedenste Kombinationen, welche dem Fußboden seine Individualität und eine sehr realistische Wirkung verleihen. Das natürliche, stark materische und gleichzeitig weiche Aussehen eignet sich für den Einsatz in zeitgemäßen „Shabby“-Umgebungen ebenso wie im ländlichen Umfeld sowie bei Bauwerken im Retro-Stil.

Materia viva che il tempo trasforma giorno dopo giorno conferendole le innumerevoli sfumature che caratterizzano ogni lastra rendendola unica. L'elevata variabilità delle facce permette combinazioni differenti che donano un forte realismo e una personalità propria alla pavimentazione. L'aspetto naturale della superficie, fortemente materica e al contempo morbida, si presta all'utilizzo in interni contemporanei e shabby così come in contesti rustici e retrò.

Matière vivante que le temps transforme jour après jour en lui conférant d'innombrables nuances qui caractérisent chaque dalle en la rendant unique. La grande diversité des faces permet des associations différentes qui confèrent un réalisme fort et une personnalité propre au revêtement de sol. L'aspect naturel de la surface, très matérielle mais également souple, se prête à l'utilisation dans des intérieurs contemporains et shabby, tout comme dans des contextes rustiques et rétro.

Materia viva que el tiempo transforma día tras día confiriéndole las innumerables gradaciones que caracterizan cada placa haciéndola única. La elevada variabilidad de las caras permite efectuar distintas combinaciones que aportan un fuerte realismo y una personalidad propia a la pavimentación. El aspecto natural de la superficie, fuertemente texturizada y suave al mismo tiempo, se presta al uso tanto en interiores contemporáneos y retro.











Soft Concrete

Collection Summary

Colors



Thickness: 6mm, 8mm, 20mm

Sizes: 100x100, 120x60, 60x60, 60x30, 30x30 mosaic + specials

Features:



GRIP+
THE INNOVATIVE
CERAMIC SURFACE
WITH MORE SLIP RESISTANCE



CLEAN+
TACTILE SURFACE
EASY TO CLEAN



Soft
Iron

Soft
Concrete

format formato format formatos

Size



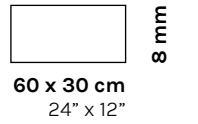
100 x 100 cm
40" x 40"



120 x 60 cm
48" x 24"



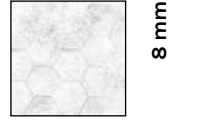
60 x 60 cm
24" x 24"



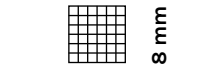
60 x 30 cm
24" x 12"



120 x 60 cm
48" x 24"
hexagon



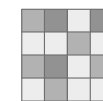
60 x 60 cm
24" x 24"
hexagon



30 x 30 cm
12" x 12"
mosaic

natural | natur | naturale | naturel | natural R10 A+B UGL
natural | natur | naturale | naturel | natural R10 A+B UGL
natural | natur | naturale | naturel | natural R11 A+B UGL

⌘ 6 mm
⌘ 8 mm
⌘ 20 mm



V3



Soft
Silver

Soft
Concrete

format formato format formatos

Size



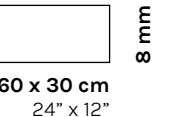
100 x 100 cm
40" x 40"



120 x 60 cm
48" x 24"



60 x 60 cm
24" x 24"



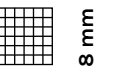
60 x 30 cm
24" x 12"



120 x 60 cm
48" x 24"
hexagon



60 x 60 cm
24" x 24"
hexagon



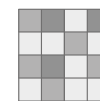
30 x 30 cm
12" x 12"
mosaic

natural | natur | naturale | naturel | natural R10 A+B UGL

natural | natur | naturale | naturel | natural R10 A+B UGL

6 mm

8 mm



V3

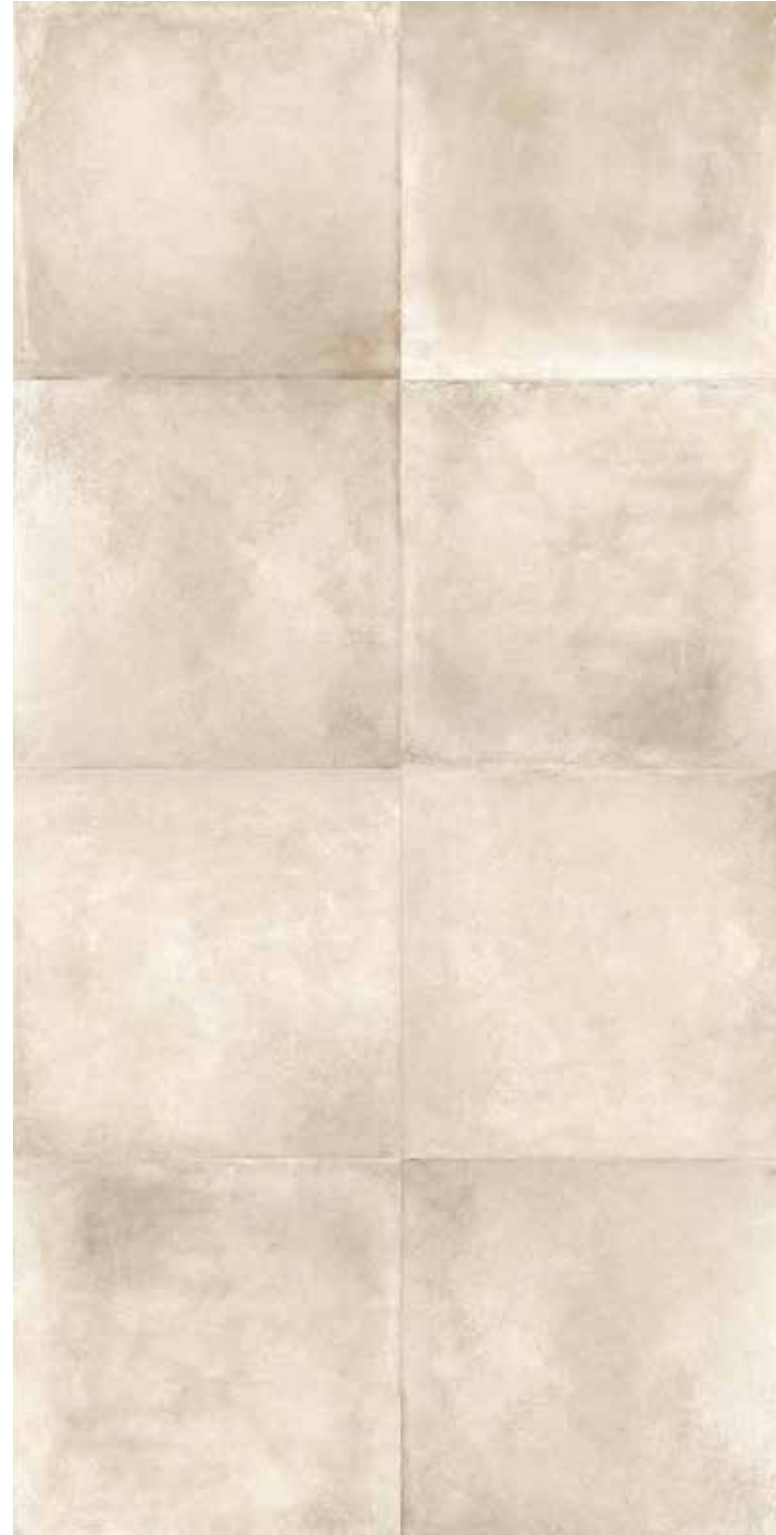


Soft
Brown

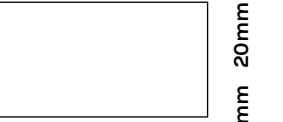
Soft
Concrete

format formato format formatos

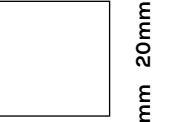
Size



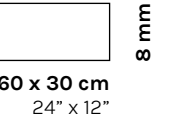
100 x 100 cm
40" x 40"



120 x 60 cm
48" x 24"



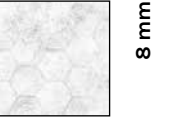
60 x 60 cm
24" x 24"



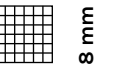
60 x 30 cm
24" x 12"



120 x 60 cm
48" x 24"
hexagon



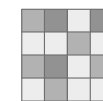
60 x 60 cm
24" x 24"
hexagon



30 x 30 cm
12" x 12"
mosaic

natural | natur | naturale | naturel | natural R10 A+B UGL
 natural | natur | naturale | naturel | natural R10 A+B UGL
 natural | natur | naturale | naturel | natural R11 A+B UGL

⌘ 6 mm
 ⌘ 8 mm
 ⌘ 20 mm



V3



Soft
Beige

Soft
Concrete

format formato formato formatos

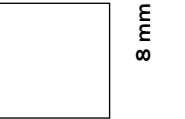
Size



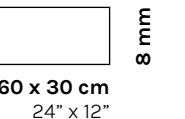
100 x 100 cm
40" x 40"



120 x 60 cm
48" x 24"



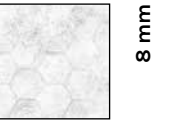
60 x 60 cm
24" x 24"



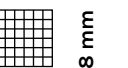
60 x 30 cm
24" x 12"



120 x 60 cm
48" x 24"
hexagon



60 x 60 cm
24" x 24"
hexagon



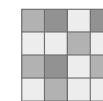
30 x 30 cm
12" x 12"
mosaic

natural | natur | naturale | naturel | natural R10 A+B UGL

natural | natur | naturale | naturel | natural R10 A+B UGL

6 mm

8 mm



V3

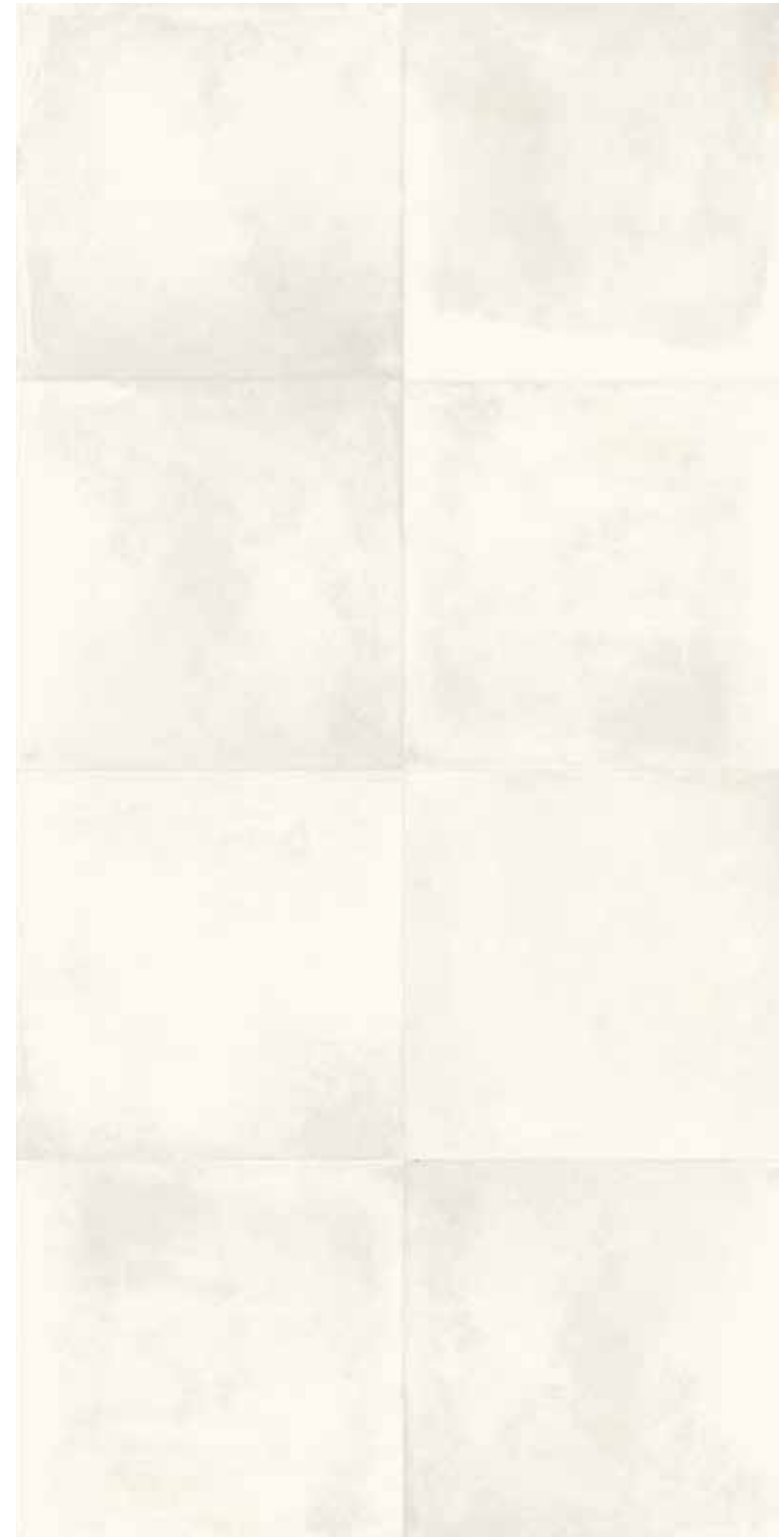


Soft
White

Soft
Concrete

format formato format formatos

Size



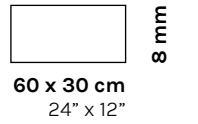
100 x 100 cm
40" x 40"



120 x 60 cm
48" x 24"



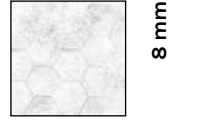
60 x 60 cm
24" x 24"



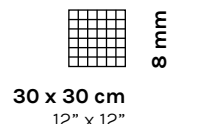
60 x 30 cm
24" x 12"



120 x 60 cm
48" x 24"
hexagon



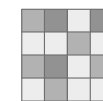
60 x 60 cm
24" x 24"
hexagon



30 x 30 cm
12" x 12"
mosaic

natural | natur | naturale | naturel | natural **R10 A+B UGL**
natural | natur | naturale | naturel | natural **R10 A+B UGL**
natural | natur | naturale | naturel | natural **R11 A+B UGL**

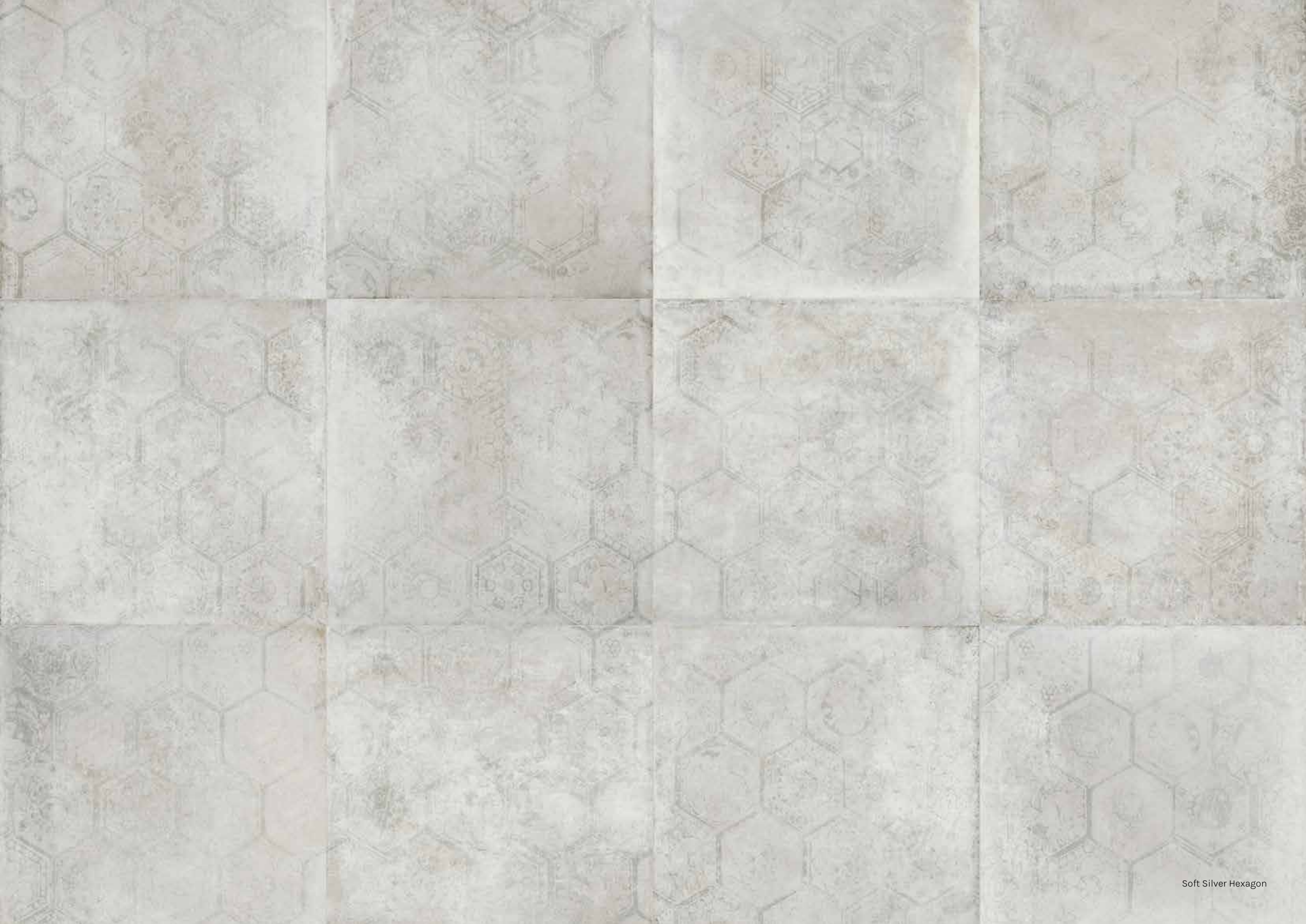
⌘ 6 mm
⌘ 8 mm
⌘ 20 mm



V3























Soft Concrete

squared | rektifiziert | rettificato | rectifié | rectificados

6 mm | R10 A+B UGL
8 mm | R10 A+B UGL
20 mm | R11 A+B UGL

natural | natur | naturale | naturel | natural

| |  |  |  |  |  | |  |  |  | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| | 100 x 100 x 0,6 cm | 120 x 60 x 0,8 cm | 120 x 60 x 2 cm | 60 x 60 x 0,8 cm | 60 x 60 x 2 cm | | 60 x 30 x 0,8 cm | 120 x 60 x 0,8 cm hexagon | 60 x 60 x 0,8 cm hexagon | | |
| soft iron | X1010325X6 | X126325X8 | X126325X20 | X600325X8 | X600325X20 | | X630325X8 | X1266325X8 | X606325X8 | | |
| soft silver | X1010324X6 | X126324X8 | | X600324X8 | | | X630324X8 | X1266324X8 | X606324X8 | | |
| soft brown | X1010323X6 | X126323X8 | X126323X20 | X600323X8 | X600323X20 | | X630323X8 | X1266323X8 | X606323X8 | | |
| soft beige | X1010321X6 | X126321X8 | | X600321X8 | | | X630321X8 | X1266321X8 | X606321X8 | | |
| soft white | X1010320X6 | X126320X8 | X126320X20 | X600320X8 | X600320X20 | | X630320X8 | X1266320X8 | X606320X8 | | |
| features |  |  |  |  |  | |  |  |  | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| pieces - box stück - karton pezzi - scatola pièces - boîte piezas - caja | 2 | 2 | 1 | 4 | 2 | | 8 | 2 | 4 | | |
| sqm - box m² - karton m² - scatola m² - boîte m² - caja | 2 | 1,44 | 0,720 | 1,44 | 0,720 | | 1,44 | 1,44 | 1,44 | | |
| boxes - pallet karton - palette scatole - pallet boîtes - palette cajas - palé | 26 | 36 | 32 | 32 | 30 | | 40 | 36 | 32 | | |
| sqm - pallet m² - palette m² - pallet m² - palette m² - palé | 52 | 51,84 | 23,040 | 46,08 | 21,600 | | 57,60 | 51,84 | 46,08 | | |
| weight kg - sqm gewicht kg - m² peso kg - m² poids kg - m² peso kg - m² | 14,06 | 17,79 | 45,500 | 17,41 | 45,833 | | 17,33 | 17,79 | 17,41 | | |
| weight kg - box gewicht kg - karton peso kg - scatola poids kg - boîte peso kg - caja | 28,12 | 25,618 | 32,760 | 25,07 | 33 | | 24,955 | 25,618 | 25,07 | | |

Note

Porcelaingres reserves the right to modify technical and formal details included in this catalogue.

Porcelaingres behält sich ausdrücklich das Recht vor, technische Änderung vorzunehmen.

Porcelaingres si riserva il diritto di apportare, qualora lo ritenesse opportuno, eventuali modifiche tecniche e formali ai dati riportati in questo catalogo.

Porcelaingres se réserve le droit d'apporter, si nécessaire, des modifications techniques et formelles aux informations presénstes en ce catalogue.

Porcelaingres se reserva el derecho de efectuar, en el caso que sea oportuno, eventuales modificaciones técnicas y/o formales a los datos que aparecen en este catalogo.

- production upon request
- Herstellung auf Anfrage
- produzione su richiesta
- production sur demande
- producción bajo demanda

 **GRIP+**
THE INNOVATIVE TILE
WITH MORE SLIP RESISTANCE

 **CLEAN+**
TACTILE SURFACE
EASY TO CLEAN

Soft Concrete

squared | rektifiziert | rettificato | rectifié | rectificados

6 mm | R10 A+B UGL
8 mm | R10 A+B UGL
20 mm | R11 A+B UGL

natural | natur | naturale | naturel | natural

| soft iron | X373325X8 | X370325X8 | X1065325X6 | X670325X8 | X3213325X8 | X3100325X6 | X360325X8 | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|--|--|--|
| soft silver | X373324X8 | X370324X8 | X1065324X6 | X670324X8 | X3213324X8 | X3100324X6 | X360324X8 | | | |
| soft brown | X373323X8 | X370323X8 | X1065323X6 | X670323X8 | X3213323X8 | X3100323X6 | X360323X8 | | | |
| soft beige | X373321X8 | X370321X8 | X1065321X6 | X670321X8 | X3213321X8 | X3100321X6 | X360321X8 | | | |
| soft white | X373320X8 | X370320X8 | X1065320X6 | X670320X8 | X3213320X8 | X3100320X6 | X360320X8 | | | |
| features | | | | | | | | | | |
| pieces - box stück - karton pezzi - scatola pièces - boîte piezas - caja | 11 | 11 | 12 | 10 | 4 | 5 | 6 | | | |
| sqm - box m ² - karton m ² - scatola m ² - boîte m ² - caja | 0,99 | 0,99 | 0,78 | 0,42 | 1,44 | 1,5 | 1,08 | | | |
| boxes - pallet karton - palette scatole - pallet boîtes - palette cajas - palé | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| sqm - pallet m ² - palette m ² - pallet m ² - palette m ² - palé | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| weight kg - sqm gewicht kg - m ² peso kg - m ² poids kg - m ² peso kg - m ² | 1,91 (Kg/pcs) | 1,57 (Kg/pcs) | 0,92 (kg/pcs) | 0,78 (Kg/pcs) | 6,40 (kg/pcs) | 4,2 (kg/pcs) | 3,12 (Kg/pcs) | | | |
| weight kg - box gewicht kg - karton peso kg - scatola poids kg - boîte peso Kg - caja | 21,01 | 17,27 | 11,04 | 7,80 | 25,60 | 21,00 | 18,72 | | | |

Note

Porcelaingres reserves the right to modify technical and formal details included in this catalogue.

Porcelaingres behält sich ausdrücklich das Recht vor, technische Änderung vorzunehmen.

Porcelaingres si riserva il diritto di apportare, qualora lo ritenesse opportuno, eventuali modifiche tecniche e formali ai dati riportati in questo catalogo.

Porcelaingres se réserve le droit d'apporter, si nécessaire, des modifications techniques et formelles aux informations preséntes en ce catalogue.

Porcelaingres se reserva el derecho de efectuar, en el caso que sea oportuno, eventuales modificaciones técnicas y/o formales a los datos que aparecen en este catalogo.

- production upon request
- Herstellung auf Anfrage
- produzione su richiesta
- production sur demande
- producción bajo demanda





Technical Features

Technische Eigenschaften

Caratteristiche Tecniche

Caractéristiques Techniques

Características Técnicas

Technical Features

Squared porcelain stoneware

technische Eigenschaften

kalibriertes feinsteinzeug

caratteristiche tecniche

gres porcellanato rettificato

caractéristiques techniques

gres cérame rectifié

características técnicas

gres porcelánico rectificado



products marked with this symbol have been assessed and found to comply with the LEED and BREEAM regulations relating to the minimum recycled content percentage of 40% by weight (of which at least 15% is post-consumer). Certificate is available on request.

die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte wurden beurteilt und es wurde erklärt, dass sie bezüglich des Mindestprozentsatzes an Recyclingmaterial von 40% des Gewichts (davon mindestens 15% Post-Consumer) den LEED und BREEAM Anforderungen entsprechen. Zertifikat auf Anfrage erhältlich.

I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono stati valutati e giudicati conformi ai requisiti LEED e BREEAM in relazione alla percentuale minima di materiale riciclato pari al 40% in peso (di cui almeno 15% post-consumer). Certificato disponibile su richiesta.

les produits accompagnés de ce symbole ont été testés et jugés conformes aux exigences LEED et BREEAM concernant le pourcentage minimal de matériau recyclé (40% du poids dont au moins 15% post-consommation). Certification disponible sur demande.

Los productos marcados con este símbolo han sido validados y adjudicados conforme a los requisitos LEED y BREEAM en relación a los porcentajes mínimos de materiales reciclados iguales al 40% del peso (de ellos, al menos, un 15% post-consumo). Certificado disponible bajo petición.

variability index of the slabs | Variabilitätsindex der Platten | indice di stonizzazione delle lastre | indice de variabilité des dalles | indice de variabilidad de las losas



V1 uniform tone

im Farbton homogen
omogeneo nel tono
ton homogène
tonalidad homogénea



V2 slightly different tone

leicht unregelmäßig im Farbton
leggermente mosso nel tono
ton légèrement nuancé
tono ligeramente variable



V3 different tone

unregelmäßig im Farbton
mosso nel tono
ton nuancé
tonalidad variable



V4 very variable tone

mit starken Unterschieden
tono molto seminato
ton très nuancé
tonalidad muy variable

all Porcelaingres certificates are available upon request and can also be found on our website www.porcelaingres.com | alle Zertifikate von **Porcelaingres** sind auf Anfrage und auf unserer Website www.porcelaingres.com erhältlich | tutti i certificati di **Porcelaingres** sono disponibili su richiesta e sul nostro sito internet www.porcelaingres.com | tous les certifications de **Porcelaingres** sont disponibles sur demande et sur notre site Internet www.porcelaingres.com | de **Porcelaingres** se pueden obtener mediante solicitud o en nuestro sitio web www.porcelaingres.com

▲ **according to the ISO13006 All.G (European Norms) of the B1a category and fully vitrified** | nach Normvorgabe ISO13006 All.G (europäische Normen) für Feinsteinzeugfliesen der Klasse B1a | secondo la norma ISO13006 All.G (Norme europee) per piastrelle del gruppo B1a completamente vetrificate | selon la norme ISO13006 All.G (European norme) pour carreaux du groupe B1a et complètement vitrifiés | según la norma ISO 13006 An.G (normas europeas) para baldosas del grupo B1a íntegramente vitrificadas

● **average value of production** | mittlerer Produktionswert | valore medio di produzione | valeur moyenne de production | valor medio de producción

| | norms Normen norme norme normas | ▲ required standards ▲ Normvorgabe ▲ valore prescritto dalle norme ▲ valeur prescrite par les normes ▲ valor establecido por las normas | Soft Concrete ● Porcelaingres |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| water absorption Wasseraufnahme assorbimento d'acqua absorption d'eau absorción de agua | ISO 10545.3 | ≤ 0,5% | < 0,05% |
| sizes Abmessungen dimensioni dimensions dimensiones | ISO 10545.2 | length and width Länge und Breite lunghezza e larghezza longueur et largeur longitud y anchura thickness Stärke spessore epaisseur espesor linearity Kanten-Linearität rettilineità spigoli rectitude des arêtes rectitud de los lados wedging Rechtwinklichkeit ortogonalità ortogonalité ortogonalidad warpage Ebenflächigkeit planarità planéité planitud | ±0,2% max ±5,0% max ±0,2% max ±0,2% max ±0,2% max |
| bending strength Biegefestigkeit resistenza alla flessione resistance à la flexion resistencia a la flexión | ISO 10545.4 | ≥ 35 N/mm ² | > 42N/mm ² |
| resistance to deep abrasion Widerstand gegen Tiefenverschleiß resistenza all'abrasione profonda resistance à l'abrasion profonde resistencia a la abrasión profunda | ISO 10545.6 | ≤ 175 N/mm ³ | 140 mm ³ |
| thermal expansion coefficient Wärmeausdehnungskoeffizient coefficiente di dilatazione termica lineare coefficient de dilatation thermique linéaire coefficiente de dilatación térmica lineal | ISO 10545.8 | testing method available verfügbares Prüfverfahren metodo di prova disponibile méthode d'essai disponible método de ensayo disponible | 7 MK ⁻¹ |
| thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit resistenza agli sbalzi termici resistance aux écarts de température resistencia al choque térmico | ISO 10545.9 | testing method available verfügbares Prüfverfahren metodo di prova disponibile méthode d'essai disponible método de ensayo disponible | resistant widerstandsfähig resistenti résistants resistentes |
| frost resistance Frostbeständigkeit resistenza al gelo resistance au gel resistencia a la helada | ISO 10545.12 | no sample must show alterations to surface die Muster sollen weder Bruch noch Schäden an der Oberfläche aufweisen nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie aucun échantillon ne doit présenter de ruptures ou d'altérations considérables de la surface las muestras no deben presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie | frost resistance frostbeständig non gelivi non gélifs resistentes a la helada |
| chemical resistance Beständigkeit gegen Chemikalien resistenza all'attacco chimico resistance à l'attaque chimique resistencia a la agresión química | ISO 10545.13 | no sample must show visible signs of chemical attack (acids-bases-additives for pools) except for products containing hydrofluoric acid and derivatives. die Muster dürfen keine sichtbaren Spuren infolge chemischer Einwirkung zeigen (Säuren-Basen-Zusatzstoffe für Schwimmbecken) mit Ausnahme der Produkte, die Fluoridwasserstoff und dessen Nebenerzeugnisse enthalten. nessun campione deve presentare alterazioni visibili all'attacco chimico (acidi-basi-sali da piscina) ad esclusione di prodotti contenenti acido fluoridrico e suoi composti. aucun échantillon ne doit présenter d'altérations visibles d'attaque chimique (acides-bases-additifs pour piscine) sauf les produits qui sont composés avec de l'acide fluorhydrique et ses dérivés. las muestras no deben presentar alteraciones visibles por la agresión química (ácidos, bases y sales de piscina) a excepción de los productos que contengan ácido fluorhídrico y sus compuestos. | unaffected nicht angegriffen non attaccati non attaqués resistentes a los agentes químicos |
| stain resistance Fleckenbeständigkeit resistenza alle macchie résistants aux taches resistencia a las manchas | ISO 10545.14 | unglazed tiles: testing method available unglasierte Fliesen: verfügbares Prüfverfahren piastrelle non smaltate: metodo di prova disponibile arreaux non-émaillés: méthode d'essai disponible baldosas no esmaltadas: método de ensayo disponible | class 5 Klasse 5 classe 5 clase 5 classe 5 |
| colour resistance to light Lichtbeständigkeit resistenza dei colori alla luce resistance des couleurs à la lumière resistencia de los colores a la luz | DIN 51094 | no sample must show noticeable colour change kein Exemplar soll sichtbare Farbveränderungen aufweisen nessun campione deve presentare apprezzabili variazioni di colore arreaux non-émaillés: méthode d'essai disponible ninguna muestra debe presentar variaciones de color apreciables | no change in brightness or colour Glanz und Farbe der Muster unverändert campioni inalterati in brillantezza e colore échantillons inchangés en brillante et couleur muestras con brillo y color inalterado |
| brightness (polished) Glanz (geschliffen) brillantezza (levigati) brillant (polis) brillantez (pulidos) | | | |
| skid resistance average coefficient on friction (μ) Rutschhemmende Eigenschaft mittlerer Reibungswert (μ) scivolosità coefficiente di attrito medio (μ) nature glissante coefficient de frottement moyen (μ) antideslizante coeficiente de fricción media (μ) | DIN 51130 DIN 51097 | | R10 – natural natur naturale naturel natural R11 – natural natur naturale naturel natural A+B – natural natur naturale naturel natural |



Certifications

Zertifizierungen

Certificazioni

Certifications

Certificaciones



**SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO
UNI EN ISO 9001**

CERTIFIED QUALITY SYSTEM.
QUALITÄTSSYSTEM ZERTIFIZIERT.
SYSTÈME QUALITÉ CERTIFIÉ.

Certificazione ISO 9001: per la gestione del sistema di Qualità aziendale. La certificazione, valida a livello internazionale, riguarda l'intera gestione aziendale, dalla ricerca e sviluppo alla produzione, dalla distribuzione all'assistenza al cliente. Questo schema certifica che l'Azienda ha implementato un sistema di controllo della qualità aziendale.

ISO 9001 certification: for corporate Quality system management. The certification, valid at an international level, concerns corporate management in its entirety, from research and development to production, and from distribution to customer support. This system certifies that the Company has implemented an internal quality management system.

Zertifizierung nach ISO 9001: für das Qualitätsmanagement-System im Unternehmen. Die international anerkannte Norm im Qualitätsmanagement regelt alle Abläufe im Unternehmen, ausgehend von Forschung und Entwicklung, über die Produktion bis zum Vertrieb und den Kundendienst. Diese Zertifizierung bezeugt, dass das Unternehmen die Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems in Bezug auf die Produktionsqualität erfüllt.

Certification ISO 9001: pour le management du système de qualité de l'entreprise. Valide au niveau international, la certification s'applique à l'ensemble du management de l'entreprise, de la R&D à la production, sans oublier la distribution et le service client. Ce schéma certifie que l'entreprise a mis en oeuvre un système de contrôle de la qualité de l'entreprise.



Certificazione ISO 50001: sistemi di Gestione dell'Energia: standard internazionale che permette, attraverso l'implementazione di un sistema di gestione dell'energia, il miglioramento continuo della propria prestazione energetica, permettendo così una riduzione dell'emissione dei gas serra oltre che dei costi energetici correlati.

ISO 50001 certification - Energy Management Systems certification: an international standard that enables continual improvement of energy performance through the implementation of an energy management system, thus permitting a reduction in greenhouse gas emissions as well as related energy costs.

Zertifizierung nach ISO 50001 - Energiemanagementsystem: für das Qualitätsmanagement-System im Unternehmen. Die international anerkannte Norm im Qualitätsmanagement regelt alle Abläufe im Unternehmen, ausgehend von Forschung und Entwicklung, über die Produktion bis zum Vertrieb und den Kundendienst. Diese Zertifizierung bezeugt, dass das Unternehmen die Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems in Bezug auf die Produktionsqualität erfüllt.

Certification ISO 50001 - Systèmes de management de l'énergie: norme internationale qui permet à une entreprise, à travers la mise en place d'un système de management de l'énergie, d'améliorer continuellement ses prestations énergétiques afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre ainsi que les coûts énergétiques qui en découlent.



Certificazione LEED: già diffusa ed attiva in oltre 40 Paesi, il sistema di certificazione Leed (Leadership in Energy and Environmental Design) valuta ed attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici considerati nel loro complesso. Secondo i criteri di classificazione LEED, i materiali da costruzione con elevata ecosostenibilità contribuiscono all'ottenimento dei crediti elevando il punteggio dell'edificio. Si certifica che tutte le lastre presentate in questo strumento contengono una percentuale di materiale riciclato superiore al 40% in accordo alla norma ISO 14021, garantendo quindi i più alti punteggi secondo il sistema LEED. La lista aggiornata delle collezioni certificate è disponibile al sito internet www.porcelaingres.com.

Certificazione BREEAM: è tra i più diffusi standard al mondo ed è volto a misurare l'impatto ambientale degli edifici mediante l'applicazione di specifici criteri di valutazione della sostenibilità della costruzione. Il sistema di assegnazione del punteggio prevede tipologie di certificazione fissati da rigorosi parametri tecnici e di controllo qualità basati sulle più recenti tecnologie e conoscenze disponibili.

LEED certification: already widespread and active in more than 40 countries, the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) certification system assesses and attests to the environmental, social and economic sustainability of buildings considered as a whole. According to the LEED classification criteria, highly environmentally sustainable construction materials contribute to achieving credits and increasing the points for the building. All the slabs presented in this instrument are certified to contain percentage of recycled material higher than 40% in accordance with the ISO 14021 standard, thus guaranteeing the highest points according to the LEED system. The updated list of certified collections is available at www.porcelaingres.com.

BREEAM certification it is the most widespread standard in the world and it is designed to measure the environmental impact of buildings by applying specific criteria for assessing the sustainability of the construction. The rating system requires types of certification determined by strict technical parameters and quality control which in turn are based on the most recent technology and knowledge available.

LEED Zertifizierung: Das bereits in mehr als 40 Ländern präsente und aktive Zertifizierungssystem LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) prüft und bestätigt die umweltfreundliche, soziale und ökonomische Nachhaltigkeit der Bauten in ihrer Gesamtheit. Den Klassifizierungskriterien von LEED entsprechend tragen hochrangig ökologische Baumaterialien dazu bei, Pluspunkte für das Gebäude zu sammeln. Es wird bestätigt, dass die in diesem Instrument vorgelegten Platten einen Prozentsatz von mehr als 40 % an wiederverwerteter Mischung gemäß Norm ISO 14021 enthalten: Sie gewährleisten also nach dem LEED-System die höchsten Punktezahlen. Die aktualisierte Liste der zertifizierten Kollektionen zur Verfügung www.porcelaingres.com.

BREEAM Zertifizierung: sie gehört zu den weltweit am meisten verbreiteten Standards und dient dazu, die Umweltbelastung der Gebäude mit speziellen Beurteilungskriterien der Nachhaltigkeit des Baus zu bemessen. Die Zuerkennung der Punktebewertung sieht Zertifizierungen vor, die nach strengen, auf den neuesten Technologien und Erkenntnissen aufbauenden Maßstäben von Technik und Qualitätskontrolle festgelegt sind.

Certification LEED: déjà présent et actif dans plus de 40 pays, le système de certification LEED (« Leadership in Energy and Environmental Design »), évalue et garantit la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments dans leur globalité. D'après les critères de classement LEED, les matériaux de construction extrêmement durables d'un point de vue écologique permettent d'obtenir des crédits augmentant la note du bâtiment. Nous certifions que toutes les plaques présentées dans ce dispositif contiennent un pourcentage de matériaux recyclés supérieur à 40 % conformément à la norme ISO 14021, garantissant ainsi les meilleures notes calculées d'après le système LEED. La liste mise à jour des collections certifiées est disponible sur le site www.porcelaingres.com.

Certification BREEAM: c'est l'une des normes les plus répandues au monde et elle permet de mesurer l'impact environnemental des bâtiments selon des critères précis d'évaluation de la durabilité de la construction. Le système d'attribution du score prévoit des types de certification établis selon des paramètres techniques rigoureux et des contrôles qualité basés sur technologies et les connaissances disponibles les plus récentes.



MARCHIO CE

CE ZEICHEN
CE MARK
MARQUE CE

MARCHIO CE - Indica che i prodotti Porcelaingres sono conformi a quanto richiesto dal regolamento UE 35/2011, in particolare ai requisiti di protezione e sicurezza per il consumatore e che perciò possono liberamente circolare all'interno del Mercato Comune. Per visualizzare le dichiarazioni di conformità di ogni singolo prodotto Porcelaingres, consultare il sito <http://marcature-ce.iris-group.it>

CE MARK - It indicates that Porcelaingres products comply with the requirements of 35/2011 UE directive - in particular with regard to health production and the users and consumers' safety - and may thus be freely circulated on the Community market. For the declarations of conformity of each single product, please refer to: <http://marcature-ce.iris-group.it>

CE ZEICHEN - Es bedeutet dass die Porcelaingres Produkte der Europäischen 35/2011 UE in besonderen den Schutz - und Sicherheitsnormen dem Verbraucher gegenüber entsprechen. Aus diesem Grund dürfen sie auf dem ganzen Gemeinsamen Markt frei umlaufen. Konformitätserklärungen finden Sie auf der: <http://marcature-ce.iris-group.it>

MARQUE CE - Cette marque signifie que les produits de Porcelaingres respectent la Directive UE 35/2011 sur les normes de sûreté et de protection du consommateur et qui peuvent circuler librement dans le Marché Commun. Pour les déclarations de conformité de chaque produit, veuillez visiter le site Internet <http://marcature-ce.iris-group.it>



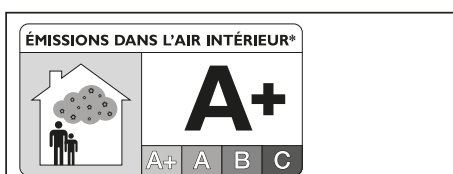
See official listing
www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): dichiarazione ambientale di prodotto di tipo III effettuata su base volontaria, che si basa sull'analisi del ciclo di vita del prodotto (secondo l'approccio "dalla culla alla tomba") in accordo alla norma EN 15804. La presente dichiarazione viene redatta facendo riferimento alle linee guida delle norme UNI EN ISO 14040 e alle regole specifiche per la categoria di prodotto PCR (Product Category Rules). Tale documento descrive gli impatti ambientali legati all'intero ciclo di vita di una specifica quantità di prodotto. La nostra Azienda è stata la prima a certificare i propri prodotti (vedi www.environdec.com) con una EPD specifica di prodotto, convalidata da un Ente terzo indipendente. Registrazione n. S-P-01439 consultabile al sito internet www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): a voluntary type III product declaration, based on analysis of the product life cycle (with a "from cradle to grave" approach) in accordance with the EN 15804 standard. This declaration is drawn up with reference to the guidelines of the UNI EN ISO 14040 standard and the specific PCR (Product Category Rules). This document describes the environmental impact linked to the entire life cycle of a specific quantity of product. Our Company was the first to certify its products (see www.environdec.com) with specific EPD, validated by an independent third-party Body. Recording no. S-P-01439 can be found on the website www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): Es handelt sich um eine freiwillige Umweltschutzerklärung für Produkte des Typs III, welche auf einer Analyse des Lebenszyklusses des Produkts (nach dem Prinzip von der Wiege bis zum Grab) gemäß Norm EN 15804 basiert. Diese Erklärung bezieht sich auf die Richtlinien der Norm UNI EN ISO 14040 und auf die spezifischen Regeln für die Produktkategorie PCR (Product Category Rules). Dieses Dokument beschreibt die Umweltauswirkungen einer bestimmten Menge eines Produkts. Unser Unternehmen war das erste Unternehmen, das Produkte mit einer spezifischen Produkt-EPD durch eine unabhängige Außenstellen zertifizieren lassen hat (siehe www.environdec.com). Aufnahmen. S-P-01439 auf dem Internet zugegriffen www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): déclaration environnementale concernant les produits de type III faite volontairement, qui se base sur l'analyse du cycle de vie du produit (selon l'approche « de sa création à sa fin »), conformément à la norme EN 15804. La présente déclaration a été rédigée en suivant les lignes directrices des normes UNI EN ISO 14040 et les règles spécifiques pour la catégorie de produits PCR (Product Category Rules). Ce document décrit les impacts environnementaux, liés à l'ensemble du cycle de vie interne d'une spécifique quantité de produit. Notre entreprise a été la première à faire certifier ses produits (consultez le site www.environdec.com) avec une EPD spécifique de produit, validée par un organisme tiers indépendant. Enregistrement. S-P-01439 accessibles sur Internet www.environdec.com



* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



La liste à jour des matériaux certifiés UPEC est disponible sur le site internet <http://evaluation.cstb.fr>



放射性水平A类
See official listing



Porcelaingres GmbH

Irisstraße 1
03226 Vetschau - Deutschland
Tel +49 (0)35433 / 597-0
Fax +49 (0)35433 / 597-170

Porcelaingres by GranitiFiandre

Via Radici Nord 112
42014 Castellarano (RE) - Italy
Tel +39 0536 819611
Fax +39 0536 858082
Fax +39 0536 850088

Berlin Showroom

Mehringdamm 55
10691 Berlin - Deutschland
Tel +49 (0)30 / 616753017

Castellarano Showroom

Via Guido Reni 2
42014 Castellarano (RE) - Italy

www.porcelaingres.com
info@porcelaingres.com



Search "PORCELAINGRES" on your app store
www.porcelaingres.com/pdfapp

Colors and decors reproductions are approximate. All rights are reserved. Total or partial reproduction of text or illustrations of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanctions. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are update at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Farbdruckwiedergabe und Dekore Unverbindlich. Alle Rechte sind vorbehalten. Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Kataloges in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung sind zum Ausgabedatum richtiggestellt worden. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

La riproduzione di colori e decori è approssimativa. Tutti i diritti sono riservati. Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti del presente catalogo, sia di testo che di immagine, è vietata e sarà perseguita in termini di legge. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Reproduction de couleurs and décorations sont approximative. Tous les droits sont réservés. Toute reproductions totale ou partielle du contenu - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi. Les tables avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont ajournés au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi les données peuvent subir des variations.

La reproducción de los colores y las decoraciones es indicativa. Todos los derechos están reservados. La reproducción total o parcial de los contenidos del presente catálogo, textos o imágenes, está prohibida y será perseguida con arreglo a la ley. Las tablas con los datos relativos a los contenidos para cajas y a los pesos de los embalajes corresponden al momento en el que se imprime el catálogo, por lo que los datos indicados pueden sufrir variaciones.

